

V Bruseli 18. februára 2020
(OR. en)

6092/20

FIN 93
INST 26

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	5759/20
Predmet:	Rozpočtové usmernenia na rok 2021 – <i>závery Rady (18. februára 2020)</i>

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o rozpočtových usmerneniach na rok 2021, ktoré Rada prijala na svojom 3 749. zasadnutí 18. februára 2020.

ZÁVERY RADY O ROZPOČTOVÝCH USMERNENIACH NA ROK 2021

1. Rada zdôrazňuje, že rozpočtový postup na rok 2021 bude prvým v novom programovom období 2021 – 2027. Z tohto hľadiska bude rozpočet zohrávať dôležitú úlohu pri stanovovaní a dosahovaní cieľov a priorít Únie.
2. Rada zdôrazňuje, že je potrebné, aby všetky inštitúcie a orgány Únie pri zostavovaní a plnení rozpočtu na rok 2021 dodržiavali všetky prvky nového viacročného finančného rámca (VFR) a boli s nimi v súlade.
3. Rada opätovne zdôrazňuje, že rozpočet by sa mal zostaviť v súlade s rozpočtovými zásadami stanovenými v nariadení o rozpočtových pravidlách¹, konkrétne so zásadami jednotnosti, ročnej platnosti, správneho finančného riadenia a transparentnosti.
4. Rada sa domnieva, že rozpočet na rok 2021 by mal byť realistický, v súlade so skutočnými potrebami, malo by sa zabezpečiť obozretné zostavenie rozpočtu a bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia medziinštitucionálnej dohody², by sa mali ponechať dostatočné rezervy v rámci stropov VFR na riešenie nepredvídaných okolností. Rozpočet na rok 2021 by mal zároveň poskytnúť dostatočné zdroje na zabezpečenie vykonávania programov Únie a na to, aby sa záväzky už prijaté v rámci súčasného VFR mohli zaplatiť včas, ak je to nevyhnutné a v náležite odôvodnených prípadoch, po vykonaní všetkých možných presunov v rámci rozpočtu, prostredníctvom využitia dostupnej flexibility, a to s cieľom predísť akýmkoľvek nezaplateným pohľadávkam, ktoré predložili členské štáty.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

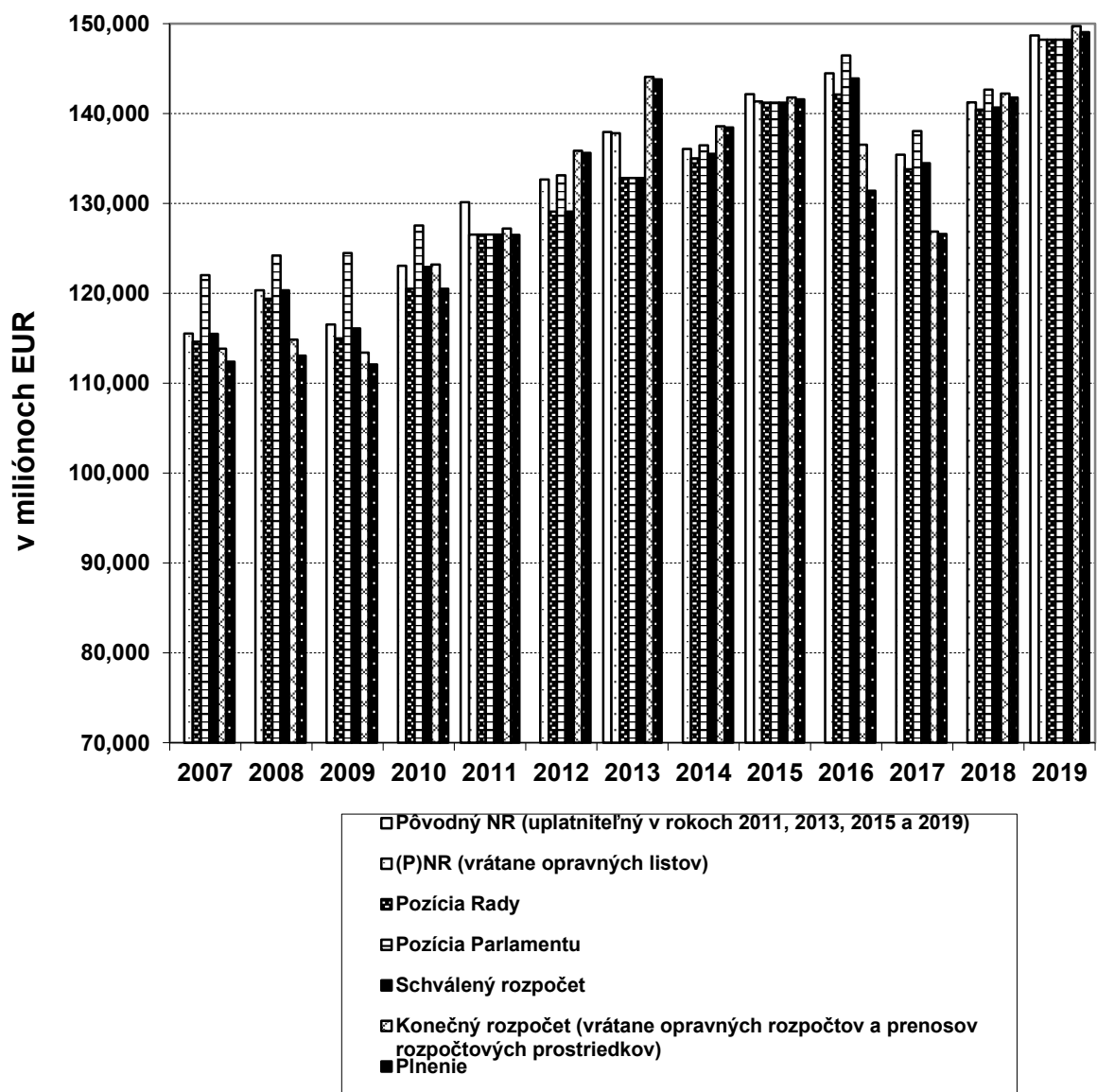
² Medziinštitucionálna dohoda z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení (Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1).

5. Rada podčiarkuje, že rozpočtová disciplína by sa mala zachovať na všetkých úrovniach, a zdôrazňuje potrebu financovať všetky nevyhnutné výdavky prostredníctvom stanovenia priorít a bez toho, aby boli ohrozené rozpočtové zásady.
6. Rada zdôrazňuje potrebu predvídateľnosti príspevkov členských štátov do rozpočtu Únie a platieb z rozpočtu EÚ členským štátom, pričom pripomína, že nadhodnotenie aj podhodnotenie rozpočtu predstavuje pre štátne rozpočty neželané výzvy. Rada v tejto súvislosti vyzýva Komisiu, aby v roku 2021 transparentným spôsobom poskytovala spoľahlivé a presné prognózy všetkých príjmov vrátane ročnej sumy splatnej Spojeným kráľovstvom v súlade s dohodou o vystúpení³, čo členským štátom umožní včas stanoviť ich očakávaný príspevok do rozpočtu EÚ.
7. Rada zdôrazňuje, že využívanie korekčných rozpočtových nástrojov, napríklad opravných rozpočtov, by sa malo obmedziť na odôvodnené minimum, tieto nástroje by sa mali zaviesť včas s cieľom zabrániť narušeniu fungovania programov Únie a mali by sa financovať v prvom rade prerozdelením prostriedkov. Rada predovšetkým vyzýva Komisiu, aby návrhy opravných rozpočtov založené na príjmoch predkladala samostatne a bezodkladne po tom, ako budú k dispozícii príslušné informácie. Rada opätovne potvrdzuje silné odhodlanie čo najskôr zaujať pozíciu k návrhom opravných rozpočtov.
8. Rada sa domnieva, že počet zamestnancov všetkých inštitúcií, orgánov a agentúr by mal odzrkadľovať dohodu o VFR a musí byť predmetom nepretržitého monitorovania a kontroly. Rada okrem toho naliehavo vyzýva všetky inštitúcie, orgány a agentúry Únie, aby dodržiavali svoje plány pracovných miest, ako aj finančné krytie a úroveň ekvivalentov plného pracovného času pre zmluvných pracovníkov. Komisia sa nabáda, aby interne kompenzovala primeranú úroveň ekvivalentov plného pracovného času a zodpovedajúcich rozpočtových prostriedkov pri delegovaní úloh, ktoré predtým vykonávali jej vlastní pracovníci, na výkonné agentúry alebo podobné orgány, keď im navrhne nový alebo upravený mandát.

³ Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7.).

9. Rada vyzýva Komisiu, aby návrh rozpočtu na rok 2021 predložila včas, čo Rade umožní vykonať podrobnú technickú analýzu a pripraviť dôkladne jej pozíciu. Rada nabáda Komisiu, aby nepretržite zlepšovala obsah svojich rozpočtových dokumentov tým, že ich urobí jednoduchšími, ako aj stručnejšími a transparentnejšími. Rada okrem toho naliehavo vyzýva Komisiu, aby k návrhu rozpočtu pripojila úplný súbor príslušných dokumentov uvedených v článku 41 nariadenia o rozpočtových pravidlách vrátane správ o pokroku pri dosahovaní cieľov programu.
10. Rada vyzýva všetky inštitúcie na účinnú a konštruktívnu spoluprácu, čo umožní plynulý priebeh rozpočtového postupu a zostavenie rozpočtu na rok 2021 v lehotách stanovených Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Rada okrem toho vyzýva Komisiu, aby vystupovala ako nestranný sprostredkovateľ počas celého rozpočtového postupu. Rada vyzýva Komisiu, aby zabezpečila včasný prístup k návrhom prvkov pre spoločné závery obsahujúcim všetky relevantné informácie (najmä o záväzkoch a platbách), s cieľom uľahčiť zmierovací postup. Navyše Rada zdôrazňuje, že rokovania o rozpočte na rok 2021 by sa mali vyhnúť tomu, aby sa sústreďovali na záležitosti, ktoré nie sú priamo spojené s ročným rozpočtovým postupom.
11. Rada opätovne potvrdzuje, že týmto usmerneniam prikladá mimoriadny význam, a očakáva, že Komisia bude na ne pri príprave návrhu rozpočtu na rok 2021 náležite prihliadať.
12. Tieto usmernenia sa zašlú Európskemu parlamentu a Komisii, ako aj ostatným inštitúciám.

Vývoj platobných rozpočtových prostriedkov (2007 – 2019)



VÝVOJ PLATOBNÝCH ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV (2007 – -2019)
(bez pripísaných príjmov)

Rozpočtový postup	Pôvodný NR (uplatniteľný v rokoch 2011, 2013, 2015 a 2019)	(P)NR	(P)NR (vrátane opravných listov)	Pozícia Rady	Pozícia Parlamentu	Schválený rozpočet	Konečný rozpočet (vrátane opravných rozpočtov a prenosov rozpočtových prostriedkov)	Plnenie	Konečný rozpočet – plnenie (číselné údaje)	Konečný rozpočet – plnenie (%)	Plnenie/(P)NR (vrátane opravných listov)
		1	2			3	4	5	6 (= 4 – 5)	7 (= 6/4)	8 (= 5/2)
2007		116.370	115.531	114.613	122.016	115.497	113.835	112.377	1.458	1,28%	97,27%
2008		121.533	120.347	119.410	124.196	120.347	114.835	113.070	1.765	1,54%	93,95%
2009		116.744	116.546	114.972	124.488	116.096	113.395	112.107	1.288	1,14%	96,19%
2010		122.316	123.061	120.521	127.526	122.937	123.203	120.490	2.713	2,20%	97,91%
2011	130.136	126.527	126.527	126.527	126.527	126.527	127.219	126.497	722	0,57%	99,98%
2012		132.739	132.668	129.088	133.139	129.088	135.842	135.602	240	0,18%	102,21%
2013	137.924	137.798	137.798	132.837	132.837	132.837	144.057	143.785	272	0,19%	104,34%
2014		136.066	136.061	135.005	136.444	135.505	138.577	138.440	137	0,10%	101,75%
2015	142.137	141.337	141.337	141.214	141.214	141.214	141.769	141.586	183	0,13%	100,18%
2016		143.541	144.456	142.120	146.459	143.885	136.517	131.400	5.117	3,75%	90,96%
2017		134.899	135.422	133.790	138.029	134.490	126.877	126.610	267	0,21%	93,49%
2018		141.406	141.240	140.431	142.663	140.666	142.215	141.780	436	0,31%	100,38%
2019	148.675	148.199	148.199	148.199	148.199	148.199	149.731	149.050	681	0,45%	100,57%
Spolu		1.719.476	1.719.193	1.698.726	1.743.738	1.707.288	1.708.071	1.692.793	15.278	0,89%	98,46%

Informácie o opravných rozpočtoch, prenosoch rozpočtových prostriedkov a plnení za rok 2019 sú predbežné